



Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2014/C 374/01	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.7392 – Advent International/Corialis) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2014/C 374/02	Výmenný kurz eura	2
2014/C 374/03	Nová národná strana obehových euromincí	3

V *Oznamy*

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

Európska komisia

2014/C 374/04	Oznámenie o blížiacom sa uplynutí platnosti určitých antidumpingových opatrení	4
---------------	--	---

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2014/C 374/05	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.7416 – RREEF/ECE/PalaisQuartier) ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.7392 – Advent International/Corialis)****(Text s významom pre EHP)**

(2014/C 374/01)

Dňa 14. októbra 2014 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32014M7392. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

21. októbra 2014

(2014/C 374/02)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,2762	CAD	Kanadský dolár	1,4356
JPY	Japonský jen	136,20	HKD	Hongkongský dolár	9,8987
DKK	Dánska koruna	7,4470	NZD	Novozélandský dolár	1,5965
GBP	Britská libra	0,79000	SGD	Singapurský dolár	1,6222
SEK	Švédská koruna	9,2004	KRW	Juhokórejský won	1 345,98
CHF	Švajčiarsky frank	1,2068	ZAR	Juhoafrický rand	14,0062
ISK	Islandská koruna		CNY	Čínsky juan	7,8147
NOK	Nórska koruna	8,3670	HRK	Chorvátska kuna	7,6665
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	15 308,47
CZK	Česká koruna	27,613	MYR	Malajzijský ringgit	4,1648
HUF	Maďarský forint	306,38	PHP	Filipínske peso	57,147
LTL	Litovský litas	3,4528	RUB	Ruský rubel'	52,3621
PLN	Poľský zlotý	4,2184	THB	Thajský baht	41,196
RON	Rumunský lei	4,4170	BRL	Brazílsky real	3,1766
TRY	Turecká líra	2,8584	MXN	Mexické peso	17,2351
AUD	Austrálsky dolár	1,4475	INR	Indická rupia	78,1047

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Nová národná strana obehových euromincí

(2014/C 374/03)



Národná strana novej obehovej pamätnej mince v hodnote 2 EUR vydanej Lotyšskom

Obehové euromince majú v celej eurozóne štatút zákonného platidla. Komisia zverejňuje opis vzorov všetkých nových euromincí s cieľom informovať každého, kto prichádza s mincami do kontaktu v rámci svojej pracovnej činnosti, ako aj širokú verejnosť⁽¹⁾. V súlade so závermi Rady z 10. februára 2009⁽²⁾ môžu členské štáty eurozóny a krajiny, ktoré s Európskou úniou uzavreli menovú dohodu ustanovujúcu vydávanie obehových euromincí, vydať do obehu pamätne euromince za určitých podmienok, predovšetkým musia mať len nominálnu hodnotu 2 EUR. Tieto mince majú rovnaké technické parametre ako ostatné mince v hodnote 2 EUR, na národnej strane je však vyobrazený pamätný motív, ktorý má veľkú symbolickú hodnotu z národného alebo európskeho hľadiska.

Vydávajúca krajina: Lotyšsko.

Motív: Lotyšské predsedníctvo v Rade EÚ.

Vecný opis vzoru: Vzor zobrazuje oficiálne logo lotyšského predsedníctva Rady Európskej únie. Logo je doplnené nápisom LATVIJAS PREZIDENTŪRA ES PADOMĒ (LOTYŠSKÉ PREDSEDNÍCTVO RADY EÚ) a webovou lokalitou predsedníctva „EU2015.LV“.

Vo vonkajšom prstenci mince je vyobrazených dvanásť hviezd vlajky Európskej únie.

Náklad: 2 milióny mincí.

Príbližný dátum vydania: január 2015.

⁽¹⁾ Pozri Ú. v. ES C 373, 28.12.2001, s. 1, o národných stranách všetkých mincí, ktoré boli vydané v roku 2002.

⁽²⁾ Pozri závery Rady pre hospodárske a finančné záležitosti z 10. februára 2009 a odporúčanie Komisie z 19. decembra 2008 o spoločných usmerneniach pre národné strany a vydávanie euromincí určených do obehu (Ú. v. EÚ L 9, 14.1.2009, s. 52).

V

(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

EURÓPSKA KOMISIA

Oznámenie o blížiacom sa uplynutí platnosti určitých antidumpingových opatrení

(2014/C 374/04)

1. V súlade s ustanoveniami článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 ⁽¹⁾ o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, Komisia oznamuje, že pokiaľ sa nezačne preskúmanie v súlade s nasledujúcim postupom, platnosť ďalej uvedených antidumpingových opatrení uplynie dňom uvedeným ďalej v tabuľke.

2. Postup

Výrobcovia z Únie môžu predložiť písomnú žiadosť o preskúmanie. Táto žiadosť musí obsahovať dostatočné dôkazy o tom, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu alebo opätovnému výskytu dumpingu a ujmy.

V prípade, že sa Komisia rozhodne preskúmať dotknuté opatrenia, dostanú dovozcovia, vývozcovia, zástupcovia vyvážajúcej krajiny a výrobcovia z Únie príležitosť doplniť tvrdenia uvedené v žiadosti o preskúmanie, vyvrátiť ich alebo predložiť k nim pripomienky.

3. Lehota

Výrobcovia z Únie môžu na základe vyššie uvedených skutočností predložiť písomnú žiadosť o preskúmanie na adresu Európskej komisie: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1000 Brussels ⁽²⁾, a to kedykoľvek od dátumu uverejnenia tohto oznámenia, avšak najneskôr tri mesiace pred dátumom uvedeným ďalej v tabuľke.

4. Toto oznámenie sa uverejňuje v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009.

Výrobok	Krajina(-y) pôvodu alebo vývozu	Opatrenia	Odkaz	Dátum uplynutia platnosti ⁽¹⁾
Cyklamát sodný	Čínska ľudová republika Indonézia	Antidumpingové clo	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 492/2010 (Ú. v. EÚ L 140, 8.6.2010, s. 2).	9.6.2015

⁽¹⁾ Platnosť opatrenia uplynie o polnoci v deň uvedený v tomto stĺpci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentracii
(Vec M.7416 – RREEF/ECE/PalaisQuartier)
(Text s významom pre EHP)
(2014/C 374/05)

1. Európskej komisii bolo 14. októbra 2014 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik RREEF Spezial Invest GmbH („RREEF“, Nemecko), kontrolovaný skupinou Deutsche Bank Gruppe, a podnik ECE Projektmanagement GmbH & Co. KG („ECE“, Nemecko), kontrolovaný spoločnosťou KG CURA Vermögensverwaltung GmbH & Co. (Nemecko), získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách nepriamu spoločnú kontrolu nad nehnuteľnosťou Shoppingcenter MyZeil („MyZeil“, Nemecko), ktorý je súčasťou portfólia nehnuteľností spoločnosti PalaisQuartier GmbH & Co. KG („PalaisQuartier“, Nemecko), prostredníctvom kúpy akcií a uzatvorením mandátnej zmluvy, pričom podnik RREEF prostredníctvom kúpy akcií získa aj výlučnú nepriamu kontrolu nad štyrmi nehnuteľnosťami, ktoré patria do portfólia nehnuteľností spoločnosti PalaisQuartier.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- RREEF: správa otvorených fondov nehnuteľností v Nemecku a investície do nehnuteľností na celom svete,
- ECE: poradenstvo a obstarávanie obchodov v súvislosti s nákupom, prípravou, plánovaním a výstavbou obchodných objektov a iného nehnuteľného majetku, ako aj sprostredkovanie prenájmu takýchto nehnuteľností, ich správa, hospodárenie s nimi a ich predaj,
- PalaisQuartier je portfóliom nehnuteľností, ktoré pozostáva z obchodného centra (MyZeil), viacpodlažnej garáže, kancelárskej budovy, priestorov pre gastronómiu a organizovanie akcií a hotela.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Európska komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

4. Európska komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Európskej komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla M.7416 – RREEF/ECE/PalaisQuartier na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK